

УДК 372.881.1:304.2

**ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНСТРУМЕНТУ
ФОРМИРОВАНИЯ ТВОРЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ
В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ ВУЗА**

Н.Г. Ферсман, Т.Е. Землинская, Д.А. Лукьянова

*Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, Россия
fersman_ng@spbstu.ru, zemlinskaya_te@spbstu.ru, diana.lukyanova.2019@mail.ru*

В данной работе рассматривается понятие творческого мышления и анализируется роль иностранного языка как особой когнитивной среды, способствующей развитию креативности. Статья основана на трудах отечественных и зарубежных исследователей и включает обзор современных методов, применяемых на занятиях по иностранному языку для развития творческого мышления.

Ключевые слова: образовательная поликультурная среда вуза, корреляция между языковой компетентностью и творческим мышлением, метод фокальных объектов, построение «гирлянд» ассоциаций и метафор, арт-практики, картирование мыслей, цифровые инструменты совместной работы и визуализации.

Одной из ключевых компетенций современного специалиста является его креативная подготовленность как основа адаптации к стремительно меняющимся условиям, в том числе, профессиональной среды [1]. При этом отмечается, что в условиях цифровизации, сетевой социализации и поликультурного многообразия современного общества востребованными становятся специалисты, готовые не только к адаптации, но обладающие творческим потенциалом к преобразованию окружающей действительности [2]. Образовательная среда современного вуза создает пространство, в котором педагогический процесс, помимо образовательных задач, «направлен на формирование у обучающихся способности к конструктивному и креативному взаимодействию с представителями различных культур, поиску и реализации нестандартных решений в условиях социокультурного многообразия» [2, стр. 401].

Исследования последних десятилетий [3,4,5,6] показывают, что освоение второго (и последующих) языков улучшает не только коммуникативные способности, но и творческие навыки обучающегося. При этом потенциал дисциплины «Иностранный язык» в развитии креативности, творческого мышления студентов заключает-

ся в следующем:

1. Помогает видеть больше смыслов в словах и текстах, так как новые слова и выражения открывают дополнительные концепты и ассоциации для осмысления материалов.
2. Тренирует дивергентное мышление, ведь поиск нескольких переводов и нестандартных речевых решений требует генерации множества идей.
3. Развивает когнитивную гибкость: постоянное переключение между языками учит быстро менять рамки восприятия и стратегии решения задач, позволяет мыслить более гибко.
4. Расширяет «угол зрения» на проблемы, так как знакомство с другой культурой даёт альтернативные модели интерпретации.
5. Обогащает метафорическое и образное мышление. Идиомы и культурно-специфические метафоры стимулируют воображение и оригинальность формулировок.

Для демонстрации роли иностранного языка в формировании творческого мышления рассмотрим результаты исследования, проведенного в 2022-2023 г. на базе 5 российских вузов, в котором участвовали 200 студентов языковых специальностей (переводческих, филологических, лингвистических) и 250 студентов неязыковых специальностей (технических, экономических, естественнонаучных). Для диагностики уровня творческого потенциала использовался тест Торренса в адаптации Е.Е. Туник, который позволяет получить показатели беглости, гибкости, оригинальности и разработанности мышления, а также дополнительно использовали тест отдаленных ассоциаций С. Медника, уровень владения языком определялся на основе теста IELTS [3].

Первичный статистический анализ ещё раз продемонстрировал тесную связь языковой компетентности и творческого мышления: чем выше итоговый балл IELTS, тем значительнее рост показателей по батарее тестов Торренса (табл.1). Значение коэффициента Пирсона – 0,68 ($p < 0,01$) – фиксирует сильную прямую корреляцию между совокупным уровнем владения английским языком и интегральным индексом творческого мышления студенческой выборки[1].

Таблица 1. – Корреляции между уровнем владения английским языком и показателями творческого мышления

Показатель творческого мышления	Коэффициент корреляции Пирсона(r)	Уровень значимости (p)
Общий показатель творческого мышления	0,68	<0,01
Беглость	0,71	<0,01
Гибкость	0,66	<0,01
Оригинальность	0,54	<0,05
Разработанность	0,49	<0,05

Дальнейшая детализация результатов показала, что наибольшую чувствительность к уровню языка демонстрируют два творческих параметра – беглость ($r = 0,71$) и когнитивная гибкость ($r = 0,66$) [3]. Оригинальность ($r = 0,54$) и разработанность ($r = 0,49$) также достигли статистически значимых величин, однако сила их связи с языковой компетентностью оказалась умеренной, то есть изучение ино-

странного языка оказывает меньшее влияние на развитие данных показателей.

Сравнительный t-тест между студентами-лингвистами и представителями других специальностей подтвердил эти наблюдения (табл. 2). Будущие переводчики набрали существенно более высокий средний балл IELTS ($7,2 \pm 0,9$ против $5,1 \pm 1,2$; $t = 9,41$; $p < 0,001$; $d = 1,32$) и опередили ровесников по общему показателю творческого мышления, показателю беглости и оригинальности. Между группами не выявлено статистически значимых расхождений лишь в уровнях гибкости и разработанности [3].

Таблица 2. – Различия между студентами языковых и неязыковых специальностей

Показатель	Языковые специальности (M±SD)	Неязыковые специальности (M±SD)	t	p	d
Уровень владения языком	7,2±0,9	5,1±1,2	9,41	<0,001	1,32
Общий показатель творческого мышления	118,4±15,3	108,6±17,8	3,24	<0,01	0,61
Беглость	38,9±6,2	34,1±7,5	3,71	<0,01	0,69
Гибкость	29,5±5,1	28,2±6,3	1,19	>0,05	0,22
Оригинальность	26,3±4,8	23,7±5,6	2,85	<0,05	0,54
Разработанность	23,7±3,9	22,6±4,5	1,52	>0,05	0,28

Качественный анализ ответов на тест отдалённых ассоциаций обнаружил, что студенты с высоким знанием английского заметно реже прибегают к банальным решениям. Многие ответы студентов-лингвистов отличались нетривиальным концептуальным синтезом, соединением отдалённых категорий, свежестью и не шаблонностью языковых средств выражения креативных идей [4].

Таким образом, данные исследования демонстрируют, что включение творческих заданий в курсы иностранного языка, создание подлинной коммуникативной среды могут существенно повысить эффективность обучения и способствовать раскрытию творческого потенциала обучающихся.

Наконец, разберем, какие существуют современные методы и инструменты развития творческого мышления на занятиях по иностранному языку.

Современные международные мониторинговые исследования (PISA) рассматривают творческое мышление не как «врождённый талант», а как управляемый педагогический процесс, который можно целенаправленно проектировать через последовательность этапов: проблематизацию, дивергентное порождение идей, трансформацию, отбор и доработку идей, а затем – рефлексию и публичную презентацию результата [7].

Так, на фазе дивергентного порождения идей эффективно использовать организованный «мозговой штурм» – с запретом на оценивание по ходу высказываний, фокусом на количестве идей и свободой выдвигать самые нетривиальные варианты. Это обеспечивает быстрый сбор языкового и смыслового материала для последующей работы; технически это удобно проводить на цифровых досках (Miro, FigJam, Padlet) с таймерами, каналами для микрогрупп и функциями голосования за лучшие предложения, включая последующий ранжирующий опрос (Mentimeter, Forms).

Для выхода за пределы шаблонов следует применять метод фокальных объек-

тов: к заданной теме целенаправленно «приклеиваются» случайные свойства – на практике это реализуется через генераторы случайных слов, карточки свойств; дальше студенты в парах комбинируют неожиданные признаки и языковые средства, получая оригинальные концепты и слоганы на иностранном языке [5].

Расширению набора идей способствует построение «гирлянд» ассоциаций и метафор: от ключевых терминов курса (например, «migration», «innovation», «sustainability») обучающиеся тянут цепочки прямых и косвенных ассоциаций, переходя затем к метафорическому переосмыслению темы; удобные инструменты – облака слов (WordArt, AnswerGarden), быстрые mindmap – шаблоны, где каждая новая ассоциация порождает словообразовательные и лексико-грамматические задания [5].

Эмоциональную вовлечённость и свободу самовыражения можно улучшить с помощью арт-практик: цифровые инструменты (Canva, Pixton, Storybird) позволяют персонализировано перевести идеи в наглядные материалы (картинки, истории, сопровождаемые звуком, видео); при этом преподаватель задаёт языковые рамки (целевые грамматические конструкции, активная лексика, речевые клише), а встроенные шаблоны облегчают проведение практики.

На стадии структурирования и доработки идей помогает картирование мыслей: интеллект-карты фиксируют тезисы, примеры, контраргументы и связи между ними; цифровые инструменты (XMind, Coggle, MindMeister) поддерживают совместное редактирование, экспорт в презентации и последующую устную «защиту» проекта.

Наконец, для оценки результатов творческой работы можно использовать метод инверсии (метод «от противного»). Студентам специально ставят задачу «наоборот» (как написать плохой, неубедительный текст), далее студенты фиксируют признаки неудачи (логические дыры, слабые доводы, манипуляции, лишняя вода), а затем они инвертируют их в чек-лист сильного текста и переписывают работу уже по этим критериям. В качестве современного инструмента следует применять шаблоны «ProblemReversal» и использовать ИИ-ассистента как помощника для генерации контрпримеров и уточняющих вопросов.

Таким образом, обзор современных методов и инструментов обучения иностранному языку с целью формирования и развития креативности будущих специалистов показал, что развитие творческого мышления – управляемый педагогический процесс, который целесообразно строить по этапам. На каждом этапе действенны свои методики: «мозговой штурм» (для быстрого сбора языкового и смыслового материала); метод фокальных объектов (настройка на «выход из шаблонов»); «гирлянды» ассоциаций (поиск образных решений); арт-практики (усиление вовлечённости); интеллект-карты (структурирование аргументации и планирование); метод инверсии («переверни задачу») – как приём диагностирования слабых мест. Эффективность развития творческого мышления в процессе обучения иностранному языку, в том числе, повышают цифровые инструменты совместной работы и визуализации, такие как: интерактивные доски (Miro/FigJam/Padlet); опросники (Mentimeter/Forms); облака слов (WordArt/AnswerGarden); инструменты для работы с шаблонами (Canva/Storybird/Adobe Express).

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1.Ферсман Н. Г. Формирование и развитие инновационного (творческого) мышления специалистов в системе постдипломного образования (в рамках курса иностранного языка).

СПб.: Астерион, 2014. 180 с.

2. Крамаренко, Ю.А. Воспитание социальной креативности в поликультурной образовательной среде: структурно-содержательный аспект (в контексте вузовского образования) / Ю.А. Крамаренко // *Russian Journal of Education and Psychology*. – 2025. – Том 16, №3. – С. 392–411.

3. Алиева Р. Ю. К. Роль иностранных языков в развитии креативности студентов высших учебных заведений: эмпирическое исследование // *Управление образованием: теория и практика*, 2024 . 153–160 с.

4. Белянин, В.П. Психолингвистика. М.: Флинта: Московский психолого-социальный институт, 2003. 232 с.

5. Омельченко Е.А., Лидинфа Е.П. Развитие креативного мышления у обучающихся СПО при изучении экономических дисциплин // *Вестник НИБ*. 2024. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-kreativnogo-myshleniya-u-obuchayuschih-sya-spo-pri-izuchenii-ekonomicheskikh-distiplin> (дата обращения: 09.09.2025).

6. Toward a More Complete Understanding of the Link between Multicultural Experience and Creativity / Maddux, William W., Leung, Angela K.-Y., Chiu, Chi-Yue, & Galinsky, Adam D. // *American Psychologist*, 2009. P. 156-158[Электронный ресурс]: URL: https://ink.library.smu.edu.sg/cgi/viewcontent.cgi?article=1643&context=soss_research(дата обращения: 10.08.2025)

7. PISA 2022 Creative thinking. Paris: OECD Publishing, 2022. [Электронный ресурс]: URL: [Creative thinking | OECD](https://www.oecd.org/pisa/data/pisa2022-data-reports/) (дата обращения: 30.04.2026)

FOREIGN LANGUAGE TRAINING AS A TOOL FOR DEVELOPING CREATIVE THINKING IN A MULTICULTURAL UNIVERSITY ENVIRONMENT

N. G. Fersman, T. Zemlinskaya, D.A. Lukyanova

Peter the Great St.Petersburg Polytechnic University, Russia

fersman_ng@spbstu.ru, zemlinskaya_te@spbstu.ru, diana.lukyanova.2019@mail.ru

This paper examines the concept of creative thinking? and analyzes the role of a foreign language training as a special cognitive environment for developing students' creativity. The article is based on the works of Russian and foreign researchers and includes an overview of modern methods used in foreign language classes to develop creative thinking.

Keywords: the educational multicultural university environment, correlation between language competence and creative thinking, the focal object method, "garlands" of associations and metaphors, art practices, mind maps), digital collaboration and visualization tools.